

La Guarida del Buitre

Musica de

Valera Silvan

El Cantillo Maldito

La Guirada del Buitre.

Drama lirico en tres actos.

original

de,

J. M. G.

Munice

del maestro J. V. S.

La Guirinda del Buitre.
Dramas liricos en tres actos.

original
de

J. M. G.

Musica del maestro J. V. S.

Personajes.

Elvira.

Madre Fantanimes. (1)

Los Olbaderos.

Eduecandas 1.º y 2.º

Asturo.

Sencho.

El Cuide.

Vuno.

Doctum.

Dallatero 1.º y 2.º

Pape 1.º 2.º y 3.º

Acompañamiento de Solistas,
Pajes, Leenderos, Duenas, Monjas,
Morriñas y Eduecandas.

Epoca. = Siglo XV.

Las indicaciones estan tomadas del
lado del espectador.

Acto Primero

Castillo feudal (a la derecha) con
torre y puente levadizo; sus muros,
por la parte baja, estaran casi en
totalidad bañados por las aguas del
mar; en el muro mas saliente y ha-
cia el foro, una garita. = A la
izquierda, una montaña arcosa y
denegra, con varias varedas que se
dirigen al centro de la escena; al
fondo el mar. = Las escenas estaran
alumbradas por la luz del dia que
refleja sobre el castillo.

Escena 1.^a

Wino y Soldado (dentro; lado izquierdo)
Arturo y Sancho. (Dentro tambien, por
la parte del mar) Llora, sobre el
torreon, mirando hacia el mar: Jotun,
al ciudadano del puente.

Coro de Soldados = Marchemos compañeros
que ya nuestro señor,
jueces de nuestra empresa
saber que resulto.

Arturo = (Algo lejano: este cuento vendrá
acercándose) Voga con preteras,
voga trovador,
hacia la morada
que habita tu amor.
Voga, voga, voga,
voga trovador,
voga con preteras
veras a tu amor.

Llora = Arturo se acerca!

ya viene mi amor,
ya late intranquilo
¡Ay! mi corazon.

vuela, vuela, vuela,
corre sin temor,
que te está esperando
tu llora, tu amor.

Wino y Soldado (Saliedo por el primer
barrido del lado izquierdo)
~~Marchemos~~ ^{llegamos} al castillo,
~~compañeros~~
entremos sin temor,
cumplimos como buenos
los ordenes que dio.

(Wino se acerca al puente y figuras han-
blas en Jotun = El cuento del trovador
sigue entretanto = Llora al sentir caer
el puente se retira del torreon)

Wino = (A Jotun) Santiago y Covadonga.

Jotun = Voy.

(Cae al puente y entran los soldados: al
ir a parar Wino, dice Jotun)

Jostun = Esperar.

¿Cómo = no puedo detenerme

Jostun = La orden tengo del conde

¿Cómo = ~~siendo orden~~, esperar ^(pues lo) _(sofocando)

Jostun = ¿de donde vienes?

¿Cómo = Mañana lo sabrás

Jostun = Reservado te has vuelto!

¿Cómo = ¡Mucho! (dirigiéndose hacia el
proscenio)

Jostun = ¡Y di coto y hazullero!

¿Cómo = ¡Jostun!

Jostun = ¡¿Cómo!

¿Cómo = (volviéndole las espaldas); Permiso
la condesa!

Jostun = ¡Permiso! (se para por el puente)

En este momento pasa Jostun, y Sancho
dentro de una lancha, en dirección a las
peñas de las montañas. ¿Cómo parece
cuchuchado en agrado? Baja lentamente hacia
el proscenio.

Jostun = Voz, voz, voz,
vozes trovada;

vozes con preterito
vozes a tu amor

(Ligue el canto y no termina hasta
la salida del conde aunque deba encucuar
se los últimos acentos)

¿Cómo = ¡Pobre trovador; pobre llorón;
que agenos estan de la determina-
ción tomada por el conde. Y el
mancebo se conoce que la ama
cuando con tanta exponencia viene
todas las noches al castillo. Mi
razón! ¡Juró a Dios que si no te-
niera que el conde se enterase,
habría de servir de mediador en
estos amores!

(canta) Escena 2.^a

¿Cómo; El Conde, saliendo del castillo;
Jostun, se para por la muralla.
A las primeras palabras del conde
lévase de oírse el lejano canto
del trovador.

Conde = (salimb); Mala lepra te cargó
a mi cuerpo, si es mentira trovada
no pague caro ^{en mi nombre} su atrevimiento!

Ornito = Señor...!

Conde = ; Ya hace rato que vengo esca-
chando sus trovas amorosas! ¡Quiera
dimebel que esta noche sea la última
mas que haga lucir su incan-
blevor! ; Ya he mandado aportar
en los torreones altos a mis mejo-
res ballesteros!

Ornito = (aparte), Oh! Si go pudiera impedir...

(alto) Señor Conde, no agradeas vues-
tra conciencia con nuevos crimi-
nes, basta de sangre; mañana
dormirá lloriva en el convento y
al saberlo el trovador perdura
toda esperanza de poseerla.

Conde = no puedes figurarte lo intran-
quilo que vivo; siempre estoy

temiendo que se descubra el origen
de lloriva y que me despojen de
su inmensa riqueza.

Ornito = ; ¿Quién puede descubrirla?
yo y yo somos los únicos con-
sejeros de ese suceso... ¿no tienen
confianza en mí, señor.

Conde = Si.

Ornito = Porque hasta la dos ballesteros
que escaparon con vida aquella
noche sangrienta, murieron a
los pocos días.

Conde = de muerte natural.

Ornito = Por supuesto; nadie pudo tor-
pochar...

Conde = Ciento, nadie pudo notar señal
alguna en su cuerpo.

Ornito = Solo el color amoratado...

~~(Conde = Mas he visto lo característico
a los que mueren ahogados.~~

~~Amor = Pero como esta cuando ca~~
~~llera el mar...~~

~~Amor = (Ciento)~~

Amor = ¡Pobre Ordino! ¡Pobre Hernando!

Amor = (En desconfianza) ¡vaseamos!

Comparados te vas volviendo!

Amor = ¡Si...!

Amor = (Aparte) Este hombre ~~se~~ ^{va siendo} peligroso
a mi lado.

Amor = ~~Lo que me preocupa~~ tengo un parado
tan criminal...

Amor = Dejemos esos recuerdos; ¡Hablaste
con las abadesas?

Amor = Si, la buena madre solo espere
ya la llegada de Elvira.

Amor = Bien. Ahora a Fernando para
que con treinta hombre de confianza
nos acompañe a llevar a Elvira
a el convento.

Amor = ¡Está bien, señor! (Entra en el
Castillo por el puente levadizo)

Escena 3.

El Conde

Fortun

Amor = ¡Ahí, viejo ~~infierno~~ ^{infame}, yo
quitaré esos escrúpulos a tu con-
ciencia, yo ensuciaré de tu pecho
esos vicios sentimientos que has
empleado a experimentar! Ahora
tratas de arrepentirte, y es tarde;
se muy bien que detrás del arre-
pentimiento viene la delación y
no es tu señor tan necio que te
de tiempo a que lo delate; tu es
ya el único hombre que posee
todos mis secretos y esos secre-
tos bajaron contigo a la tumba.
(Dirigiéndose al puente) For-
tun!

Fortun = (Dirigiéndose al puente); Señor!

Amor = ¡Acércate... más!

Jostun = (Con humildad) Señor!

Conde = Conozco tu valor y tu cetera
en herir o matar, bien seas con la
maza o la ballesta

Jostun = Señor Conde ----!

Conde = Saber manejar el puñal?

Jostun = (Comprendiendo la idea y muy afirma-
tivamente). Si!

Conde = Bien; voy a necesitar tus servi-
cios ~~dentro de poco~~.

Jostun = Mandar.

Conde = ¿Eres tan reservado como veli-
ente?

Jostun = Soy ^{el} Mar de lo primero.

Conde = ¿Te atreverás a matar al hom-
bre que te designe?

Jostun = (Con decisión). ¡Incluso a mi pa-
dre!

Conde = No te exijo tanto! Dentro de
poco momentos te proporcionare
una entrevista con mi principal

ocudero.

Jostun = Como... ¿a quién?

Conde = ¡Si! Ya sabes que valiente,
por lo tanto, cuida mucho que al
primer golpe...!

Jostun = Al primero ^{morir} ~~se~~, se que si no
lo aseguro, peligro a mi vida.

Conde = ¿Cientas ^{a alguien} ~~cualquier~~ ^{compañía}?

Jostun = Me basto solo.

Conde = ¿Que quierdes por tu servicio?

Jostun = (Con humildad) Señor ----!

Conde = ¡Dilo!

Jostun = ¡Solo quiero satisfacer los de-
seos del señor Conde!

Conde = Pues el Conde cuidara que
quedas satisfecho. ¡Adios.

Jostun = ¿Levanto el puente?

Conde = Si; métete a ^{la} ~~el~~ ^{segunda} ~~en~~ ^{la} ~~la~~ ^{segunda},
mas sin infundir sospechas: yo
o mandare bajo cualquier

pretecto fuera del castillo.

(El conde desaparece por el castillo, Juan-
tán levanta el puente y se marcha
también) Escena 4^a.

Arturo y Sancho bajando de la man-
tana por la parte del toro

Sancho (Properando y agarrándose a una
peña) ¡Ay! ¡Otro tropero!

Arturo = ¡Agárrate!

Sancho = ¡Ya me agarro, señor: pare-
cen dos corazos; gracias a esta
hermosa luna no me he despenca-
do por esas montañas que ~~se van~~
dejado atrás.

Arturo = Creo que esta noche hemos equi-
vocado el camino.

Sancho = ¡Pase rato que me está pare-
ciendo lo mismo.

Arturo = ¡Amarraste bien la lanucha,
Sancho = ¡Ya lo creo; como ^{que es la} que
ha de conducirnos otra vez a
nuestra morada.

Arturo = ¿Divisa alguna luz en el
castillo?

Sancho = Hasta ahora no me ha ocu-
rido el dirigir la vista hacia ese
lito señ, bastante tengo ~~ciudad~~
tengo con misa donde coloco los
pies y las manos; y estar sobre
todo, porque entre los remos de
las barcas y los constantes fillos de
estas condenadas peñas, las tengo
hasta ensangrentadas. ¡Ay! ¡Di-
chosos amores los vuestros!

Arturo = ¡La quiero tanto!

Sancho = ¡Bien lo ves... Pero todebía
venir a bajar mas?

Arturo = ¡Sí.

Sancho = (aparte), Esta noche nos agarran!

Asturo = ¿Que dices?

Sancho = vado señor, es que voy para
que salgamos en bien. (alto); Adios
mi castillo; adios padre madre y
hermanos, adios...

Asturo = ¿Que estas diciendo, Condenado?

Sancho = vado, hablo por cuenta pro-
pia, me estoy despidiendo de mi ge-
te, (muy enfadado) estoy dándole el
último adios a la vida!

Asturo = ¡Cobarde!

Sancho = ¿o me ofenderás con decirme lo,
señor, porque hace mucho tiempo
que me digo yo lo mismo.

Asturo = Detente. ¿Tanto miedo tienes?

Sancho = ¡~~Que me dices!~~ ¿Que hacemos

~~ahora?~~ Mucho! ¡si señor, ¡si que negento

Asturo = Contar. Porque en vez de es-
~~tar aquí siempre...~~

cudero no te metieras a frente.

Sancho = ¿Que crees, señor; como
este miedo siga dándome corvate
a un convento iré a parar; a
lo menos allí vivire tranquilo
aun que tenga que comer todo
el curso de vigilia.

Asturo = Bien, calla y detente.

Sancho = Ya estoy parado. ¿Que ha
señor ahora?

Asturo = Contar. (Preparando al land)

Sancho = Esta bien; pues mientras
templar el instrumento voy a bus-
car un pajarero donde ocultar
aunque no sea mas que medio
cuerpo, si quiera esa parte tendre
libre de las flechas aunque me
obsequiaran la mayor parte de
las noches los tranquilos balles.

vor del castillo.

(Cuenta el medio cuerpo bajo detras
de unos peñeros. Impián a toras el land)

Escenas 5

Dicho: a poco lloriva (en el torreon)
después el landa... —

Alturo = (Contando acompañado del land)

Lloriva del alma mia,
desde que ototuro te vio
las pan del alma perdido
y esta prendado de ti.

Sal, que te grego, bien mio
y a mis ~~bueno~~^{pecho} hemora bien,
que a la sombra de un Eden
tu ototuro te lleva feliz.

Sal, Lloriva, tu mirada
mitigase mis enojos,
que es la lumbre de tus ojos
divina luz para mi.

(En este momento aparece Lloriva en el torreon)

Yo te adoro
mi tesoro,

prendas mia
idolatradas,
por tu amor
solo suspiro
solo embelo
tu mirada,
si el sediento
vi en la fuente
limpia aguas
que el adora,
go en tus ojos
dulce prenda
ves mi dicha
venturosas.

Lloriva = Oh! mi ototuro!

Alturo = Ah! mi Lloriva!

Lloriva = Hace tiempo que tu Lloriva
tiene herido el corazon
y solo pueden curarle
las dulzuras de tu amor,
de idolatro
mi tesoro,
si soy prenda

tan amada,
con tu amor
que es mi delirio
ves tu alma
enamorado.
Si el sediento
ve en la fuente
limpia agua
que el adores,
yo en tus ojos
digno miro
ves tu dicha
venturosa.

(A un tiempo)

Arturo = Yo te adoro
mi terror,
prenda mia
idolatrada.
Por tu amor
solo suspiro
solo anhelo
tu mirada.
L. L. L. L.

Ulises = Te idolatro,
mi terror,
si soy prenda
tan amada,
con tu amor
que es mi delirio
ves tu alma
enamorado.
L. L. L. L.

(Hablando)

Sancho = (Sacando algo al cuerpo del citho
en que esta' oculto para oírme mejor
al conde que aparece en el torreón)
Señor! Señor! no contéis mas y
vamonos!

Arturo = ¿Que ocurre?

Sancho = Un bullo se dirige por el torre
on ~~hacia donde está el conde!~~

Arturo = Pluion tuya.

Sancho = Podrá ser, pero... (con alarm
mado) Señor! Señor! (Ocultándose
cuanto pueda detrás de la pantofo, al ver aro
mar por el torreón alto a varios leñadores)

Otros bullos ves mas arribos; ves
que son balleneros y que como de
~~continuo~~ nos van a disparar algu
nas flechitas.

Arturo = Ocúltate.

Sancho = Mejor lo atoy ya.

Arturo = Mejor sera que nos alijemos

por unos momentos.

Sancho = ab que hace el cuendero no sea
le ~~(por ahora)~~ ^{por ahora} del sitio en que es-
ta oculto, hasta que esos espantajos
que han aparecido en lo alto del
torreo desaparezcan.

(En este momento sorprende al Conde a él-
vira, la que había permanecido apoya-
da sobre el torreo completamente enar-
genada y mirando hacia el lado en que
se encuentra el torreador)

Conde = (En entonación) ¡lluvia!

Uvira = Ah! El Conde! (desaparece)

(En este instante uno de los ballistas que
han aparecido en lo alto del torreo di-
para una flecha, la cual atraviesa
el birretillo a Sancho, llevárselo por
delante)

Sancho = (Al sentir para la flecha se lleva
ambas manos a la cabeza); Carra-
les y demás compañeros mártires!
(Mirándose las manos) Se ha llevado el

birrete y hasta el cabello!

(Cubriendose por las penas con precipitación)
¡Señor, vámonos pronto, que aquí
no estamos seguros! (Salimdo de lo pens)

Atituro = Espera.

Sancho = Que he de esperar!

(Desaparece cogido de atituro)

Conde = Ya huyen; por esta noche van
espantados. Mañana due me lloran
en el cuento. (desaparece)

Escena 6

Uvira y Jortun

(Cae el puente levadizo; sale Uvira
primero, luego Jortun)

Jortun = Espera Uvira.

Uvira = (Dirigiéndose hacia el proscenio) Espero.

Jortun = (Sobre el puente) Tengo miedo!

Uvira = ¿Entonces estaba el conde
me pareció ver en su semblante
la idea de un ^{nuevo} crimen.

Intentaba también matar a

lloras. Oh! Si tal supiera!

Jortin = (tp) ¡Ahíno; todo consiste en asegurarlo bien!

crimo = ¡Y las orden que ~~le~~ dio a Jortin fue terminante! Matalo pronto y bien! ¡Pobre trovador! Jortin nadamente el conde me ha mandado acompañar a Jortin y ese valiente y arrojado mozo no muere. ¡Cuan dulces y sentidas son sus trovas, oíendolas se me estanca el alma y quiero que go contribuya a... ¡no, no mas sangre, vantage tengo de ver nada, en adelante no hare traisa a mi seño, pero tampoco obedecere su mandato si va en caminado a practicar el mal!

Jortin = (con denu) ¡no hay remedio! (sabiendo del puente) crimo, penetremos en el monte, ve delante!

crimo = vamos. (Empiezan a caminar

hacia el monte y al ver que no le sigue Jortin, se detiene). Porque te detienes?

Jortin = ¡Sigue! (cuidando lentamente) ¡Este es el momento mas seguro!

(Toca el punal y eleva el brazo para herir a crimo, este se vuelve como para hablarle Jortin oculto con rapidos to ~~movimientos a mi~~)

crimo = (deteniendose) Jortin.

Jortin = ¡Eh!! (ocultando el punal)

crimo = ¡Ten cuidado al entrar en el monte, porque hay peñas muy agudas que ~~hacen~~ ~~herir~~ ~~los vestidos~~

Jortin = lo sé.

crimo = ¡Pero demonio! ¿que tienes esta noche? (Llevar miedo?)

Jortin = ¡Miedo...!

crimo = ¡voto en ti en desasona! ¿demonio no poder cumplir con el mandato del conde?

Jortin = ¡Sigue! Crimo se vuelve para andar y Jortin le clava el punal por las

aspaldas y veras como se cumplin
con qui me manda! Muere!!

(do hiere). Ah!! Me has asesinado!

(cae junto al monte)
Arturo = Le hundi todo el pumel!

(entra en el castillo, dando ruidos de tierra)

Vino = Socorro!!

Escena 7.

Vino. (herido) Arturo y Sancho, que
bajan de la montaña

Sancho = (apareciendo en lo alto de la mon-
taña seguido de Arturo). Otra vez
intentona?

Arturo = Sígueme.

Sancho = Vaya todo por Dios!

Arturo = Si tienes miedo vuélvete a la
lanchea.

Sancho = Que me he de marchar si ^{se me}
^{ayumenta el} ~~te~~ ~~me~~ miedo cuando me quedo
solo!

Vino = Quiero vivir para vengarme!

(alto). Socorro!!

Sancho = (haciéndolo). ¿Eh?!

Arturo = ¿Has escuchado?

Sancho = ¡Sí!

Arturo = (Dirigiéndose hacia donde está vino)

Por aquí a sonado la voz. Sígueme.

Sancho = ¡Suelto señor, no os mováis;
no sea eso ^{un engaño} ~~un engaño~~ para
atraparnos con mas acierto; no
vaya a ser el llanto del cocodrilo.

Vino = ¡Por compasión, socorreme que
me estoy desangrando!

Arturo = Las maneras de pedir auxilio
no es engañar! (Andando hacia
vino) Sígueme Sancho y entre los
dos salvaremos a ese desgraciado.

Sancho = (Siguiendo a Arturo). Sea todo
por Dios! la virgen de Cobadonga
nos saque con bien esta noche!

Arturo = (A vino). ¿Que le pasa pobre
hombre?

Sancho = ¡Me han herido!

Arturo = ¿Quié?

Sancho = ¡Un escudero del conde! ¡Oh que fatigas! ¡Salvadme!

Arturo = De salvame. Voy á conducirte á mi castillo.

Sancho = ¡Gracias! Yo le pagaré tan gran servicio revelándole un secreto de mucho interés!

Arturo = De mucho interés...

Sancho = ¡Sí, de lluvia! ¡Oh que fatiga!

Arturo = ¡Ah! ¡cuenta! ¡habla, habla pronto!

Sancho = ¡Ay! ¡no... pue... do!

(Place un movimiento como de espíra)

Arturo = ¡Oh! ¡Se muere! (lo reconoce)

¡Pronto, Sancho, ayudame á conducirte á la lancha y en tanto que llegamos á nuestro castillo, con lieros y agua fresca del mar - estancaremos la sangre que sale por su herida!

Sancho = ¡Vámonos!

(Cogen á Sancho entre los dos y lo conducen por las pinas); Señor, señor, este hombre pesa mucho y yo no tengo fuerzas...!

Arturo = ¡Dios te las prentava!

Sancho = eso lo dudo... pero hasta el presente... ¡Dios, ya se me escapa por una pierna! ¡Vámonos!

(Vuelven á coger la pierna á Sancho y á seguir ^{Sancho} al camino) ~~Vámonos~~ ¡Vámonos! ¡Vámonos!

Sancho = ¡No de no llegar con el á la lancha!

(~~Arturo~~ Por fatiga empiezan á irse por el río y se van mejor al camino) (Desaparece por la montaña) ¡Bueno! ¡D.

El Conde y Justino (saliendo del castillo)

Conde = ¡Habrá espírado ya?

Justino = Creo que sí.

Conde = ¿Dónde lo heriste?

José = (Dirigiéndose al sitio en que Cayó Juan).

Aquí cayó.

Conde = ¿No lo ves?

~~José = Le habré fugado? es imposible~~

~~Conde =~~ Le dejaste con vida, miserable!

José = Si le hundi todo al acero!

Conde = ¡Eres un cobarde; no sabes ni asesinar!

José = Señor ---!

Conde = ¡Duro es bien por entre esas
peñas! (José desaparece por la
montaña)

Escena D,

El Conde; a poco Arturo, Sancho y
Luis que atraviesan el mar metidos
en la lancha. Lluva en el torreón.
Don Baltasar en el torreón alto.
Después, José en lo más alto de la
montaña.

Conde = Ah! si Luis no hubiese muerto
indignado por mi acción me delataría.

(Música)

No padeces, yo no vivo,
no descanso, yo no duermo,
siento un gran desconsuelo
y es que soy muy criminal.

(Terminada el canto del Conde empieza a
crechase el canto de Arturo: el Conde
se sorprende)

Arturo = Voz, voz
mi buen Sancho,
voz, voz
sin temor,
que me aleje
hasta mañana
de mi lloro
de mi amor.

Conde = Todavía el miserable,
todavía el trovador?
¡el infierno le protege
aumentando mi dolor!

Lluva = (Saliendo al torre) Voy de alejar
mi alegría,
ya se marcha
el trovador.

Conde = (Al ver salir); Pámbien ellos;
yo deliro,
yo estoy loco
de furor!

(En este momento se ve atravesar la lancha
que sale del lado del monte y desaparecer por
detrás del castillo. Arturo ira de pie tocan-
do el laúd y cantando; Sancho, dándole a
los remos. Viento recostado en la parte de
popa. El conde al verlo se sorprende)

Arturo = (~~Quita~~) Voga, voga
mi buen Sancho
que me alejo
de mi amor.

Sancho = Voga, voga
mi buen conde,
voga, voga
sin tema.

Conde = Oh, que niño!
¡Dios que avés!
¡Será acaso
un niño
que se lleva
Ay a vinito,
dentro de la
embarradura!

(El conde mirando hacia los Ballesteros
que están en lo alto del torreón)

~~Ballesteros~~
arma el arco
Ballesteros
que se marcha
el trovador!

Ballesteros = Ballesteros
por la flecha
en tu arco
sin tema,
y dispara
con cestería
que lo manda
tu señor.

Arturo = ¡Ya me marchó
Hasta mañana!
¡Adiós, adiós!

Uliva = ¡Ya se alga
hasta mañana!
¡Adiós, adiós!

Conde = ¡Yo disparé
en los humos,
que se marchó
el trovador!

Ballerins = Si' senor. (Forma la bellista)
Armad' esta' la bellista
alle' sa' sin dilacion. (Disparan)

Uliva = Oh, Dios mio!

Arturo = (Lejano). Adios, adios!

Uliva = (En alegria); Se ha salvado!

Arturo = (muy lejano); Adios, adios!

Cuile = ¡Yo estoy loco,
yo delirio,
yo estoy ciego
de furor;
esta noche
se e' salvado,
como otras siempre
el trovador.

Jortun = (Apareciendo en lo alto de la montana)
¡Por alli sena se alija
se lo lleva el trovador!

Cuile = ¡Toma el arco con presteza
y matalo vive Dios!

(Jortun coge una flecha en el arco) ^{apunta}
~~pate~~ = Uliva mira con terror a Jortun

Arturo (Mas lejano); Adios Uliva
adios, adios!

¡Hasta manana

¡adios, adios!

que espera voste

tu trovador!

adios, adios, adios!

(En este momento disparan Jortun las fle-
chas y mira con ansiedad: Uliva
mira tambien hacia el mar y de
punto da un grito de terror)

Uliva = ¡Oh!! (Quelina le cubre sobre
el torso)

Jortun = (En alegria); Cayo'!!

Ballerins = Ya la lancha
navegando
va sin remos
y sin timon

Cuile = ¡Vive el cielo
que esta noche
dime cara
al trovador!

(Fin del primer acto)

La Granda del Buitre

Acto Segundo

Departamento de un convento de religio-
sas franciscanas: a la derecha en puer-
tas, la primera da paso al interior del
convento, sobre esta puerta habrá un
retablo alumbrado por dos lamparas ó
tarolillos; la segunda puerta tendrá
un letrero encima que diga "Profectorio".

A la izquierda un ~~balcon~~^{balcon} practica-
ble; al fondo una puerta grande y a los
lados rejas, las que estaban cubiertas
por unas cortinas oscuras.

La acción de este acto impreso a
la cinda de la tarde.

Isena 1/2

Madre Tentamen y Edneandag: estavan en
dos filas de proreio a toro. da Madre Jan
tanones en el centro y a la cabera de ^{longe edneandag} ~~ella~~, le
yendo en un libro, y los novicios respondian en coro.

(Mun'ca = Meritudo)

Madre Tentaminior = (leyendo en um libro)

11 A nuestra inmensa deuda
indivisa en tres personas
clamamos, pues no perdamos
nuestra miseria y maldad,
por esta benignidad
en su misterioso cunto.

Edicanda = Angeles & Serafin

Sicen, Santo, Santo, Santo.

Madre Puntura = Intermittible Vended,
suma Esencia soberana
de donde el bien nos dinamiza
sentirima Linidad,
pues tu divina Piedad
pone fin a nuestro llanto.

Edmundo Angeles y Levatinés

Dieu, Santo, Santo, Santo.

(Ataca el coro) Los Angeles te cantan
con amoroso ardor,
por tanto que te ruegan

Con gusto y con fervor
y los crucifijos todos
veras deben a Dios
para que orando juntos
nos dé su bendición.

Una = También le verso yo.

Otra = Con gran fervor.

Una = Pena libra mi cuerpo
de tentaciones.

Todas = ¡Oh! mi señor!
conservame tu gracia
por compasión.

(Abogado)

Madre Tentadora = (levantándose; la Educanda
también) Ahora voy a decir de cuan-
tas maneras puede tentarnos el diablo
... ¡el diablo!

Educanda = (santiguándose); Jeesu María y
Jore!

Madre Tentadora = ¡Así! Ya os he dicho que
es la mejor manera de espantarlo.
Al oír el diablo eres tres gloriosos

nombres, inclinas siempre la
cabeza. Pues si hijas mías, al
demonio, que es muy perverso, le
gusta mucho tentar a las mujeres
y a las religiosas más. (Santiguándose
¡Jeesu María y Jore! ¡Ya me iba ten-
tando a mí!

Educanda = 1^a = ¡Valgate Dios, madre! Tentar
hombres y cuantos batallan con el
diablo!

Madre Tentadora = ¡Mucho hija mía! ha-
ce ^{largo} ~~mucho~~ años que se temante vie-
ne poniendome a prueba, gracias
a que nuestro padre San Francisco
me quiere mucho y apenas le
verso un padre nuestro lo separa
al momento de mi lado!

Educanda = 1^a = Por eso entré a tentar ve-
ces en el refectorio.

Madre Dentaunir = ¡Ciento! Intro a veras-
le al San Francisco que está prendi-
endo la mesa, de todos los San Fran-
cisco que he visto, el del refectorio es
el mas hermoso y milagroso. ¿Que té-
tem grande tengo en el: no le pido
una cosa que no me la conceda
enseguida!

Edueanda = 1^{ta} = Estando la otra tarde ha-
blando por la rija del locutorio con
una parenta mia, entraste tan-
tas veces que me llamo la aten-
cion y dije para mi; mucho ape-
tito tiene hoy la Madre Dentaunir.

Madre Dentaunir = ¿Y no te equivocas, ape-
tito y mucho tiene ^{de} que me perdo-
nara el santo tantas cosas malas
como se me agolpaban a la ima-
ginacion.

Edueanda = 1^{ta}; si entraste mas de
veinte veces!

Madre Dentaunir = ¿Y eso te llamo la
atencion? eso hace muchas seme-
nas que quise averiguar cuantas
malas Dentaunir me consultaban en
el dia y me coloque un gran
puñado de garbanos en este bol-
sillo derecho; cada vez que me
acometia una mala Dentaunir
y le veaba un padre nuestro al
santo; paraba un garbano al
bolillo del lado izquierdo; antes
de acostarme los conte, y a que
no saber cuantos garbanos pa-
saron de un lado a otro.

Edueanda = 1^{ta}; ¿Veinte?

Madre Dentaunir = ¡Mas!

Edueanda = 2^{da}; ¿Veinte y cinco?

Madre Dentaunir = ¡Muchos mas!; ¿Ve-

ciento veinte y tres!

Edreandas = ¡Jesús...!

Madre Tentaminos = ¿no se como tiene cuerpo y lengua para reserle tanto padre nuestro al santo.

Edreandas = 1^a = ¿Y que clase de tentaminos son esas que le acometen con tantas frecuençias?

Madre Tentaminos = ¡Oh! ¡las cosas no deben decirse mas que al confesor o al nuestro glorioso padre San Francisco!

Edreandas 1^a = ¿Y solo durante el dia senti esos amagos de pecar?

Madre Tentaminos = ¡No, que los amagos y tentaminos que me atacan durante la noche son los peores!

(En este momento empiezan a oírse un repique de campana que anuncia la llegada de Gloria y el Conde al convento)

Vamos, ya ha llegado al convento la hija del señor Conde.

Edreandas 2^a = ¿Y viene en clase de Edreandas?

Madre Tentaminos = No, que viene de novicia para luego profesar.

Edreandas = 2^a = ¿Es bonita?

Madre Tentaminos = No la he visto todavia. (Antiguamente). Jesús, Jesús y Jesús!

Edreandas = 1^a = ¿Que le para?

Madre Tentaminos = ¡Vaya mala tentaminos! (Entra precipitadamente en el refectorio)

Escena 2^a

Las Edreandas: La Abadesa seguida de varias monjas, con velas o cirios encendidos. Salen por la primera puerta del lado derecho: ~~¿para la Madre~~

Abadesa = ¿Que hacen solar las Edreandas?

Edreandas 1^a = ¿La madre Tentaminos? ~~¿La madre Tentaminos?~~
Edreandas 1^a = ¿A entrado en el refectorio al reserle un padre nuestro al santo.

Abadesa = Sea todo por Dios! (Aparte)

Ya van cayendo en la cuenta las tentaciones de esa madre! (alto)

Dijar niñas; vamos a tener una visita, y es preciso que muestren la buena educacion que habien recibiendo en este convento. Si el señor Conde, padre de una doncella que se ha de quedar con nosotros, os pregunta algo, contestarle con mucha humildad y con la vista fija en el suelo. Me han entendido?

Educandas = Si, madre abadesa.

Abadesa = (Dirigiendose a las monjas)

Madre Amparo; Madre Purificacion, abrid de par en par la puerta de entrada. Corran tambien esas cortinas.

(Las dos madres indicadas que habran sa-

lido, sin irris, abren la puerta del fondo y corren las dos cortinas que cubren las rejas. = Imperavos a oírse el canto de la comitividad del Conde)

Abria ahora la puerta regular.

Las monjas se cubren las caras con los velos, incluso la Madre Pentamios que habia vuelto a entrar en escena. =

Al abrirse la puerta regular, entra el conde, lloroso y toda la comitividad: lo lloroso, el conde y cuantos duenos son las que entran en el convento; las demas se quedan entre la puerta regular y la de entrada; algunos miran por las rejas)

Escena 3^a

La Abadesa, la Madre Pentamios, lloran el conde, Educandas; Monjas; duenos y acompañamiento.

(Música = Corogenera)

Escudero y Soldado de la Comitiva =

Entramos con respeto
y con fe

En esta casa santa casa
de devotos.

Rindámosle tributo
y adoración

Pidiendo que padres
nuestros Dios.

Mujeres y Viracaudas =

Entrar podrán tranquilos
y sin temor

trayendo limpia el alma
y el corazón.

Pedir que vuestras culpas
pardone Dios,

para vivir en gracia
con el Señor.

Toda =

Porque el Señor
amula a los que viven
con devoción.

(Hablando.)

Conde = Madre Abadesa.

Abadesa = Señor Conde.

Conde = Aquí tenéis a mi hija que vive
re contricta y reñada a la casa
del Señor: es cristiana, es obediente
y sumisa a la voluntad de su padre.

Abadesa = Cuidades son esas muy reñadas
mendables en una doncella. Tengo
~~mucha~~ gusto en verla en este convento, en
el que solo se practica el bien y
en el que se enseña a vivir por
los desgraciados.

Conde = A pesar de mis muchos años llevo
sufriendo algunas penas y tengo
muy sensible un recuerdo que le
va a ser difícil borrarlo de mi
imaginación.

Madre Tentaciones (th); Tentaciones! ¡lita
va a padecer de tentaciones como yo!

Abadesa = (Señor Conde, agradezco que
me hayáis hecho esa revelación.)
(Dirigiéndose a Lluvia) Ven acá hija mía,
con la oración mitigarás las penas
y dolores que el mundo te haya
podido causar.

Madre Dantamies = ¡Y con los padres nuestros
que a mi glorioso Señor promiso le
enseñare yo a rezar ^{encamino a Dantamies}

Abadesa = ¡Calle hermana Dantamies!

Madre Dantamies = ¡Obedece Madre Abadesa!

Abadesa = (Dirigiéndose al conde) Señor Conde,
espero que descansaréis esta no-
che con toda vuestra comitiva
en las dependencias interiores del
convento. Ya he mandado prepa-
rar algunos dulces para que re-
fresquen y descanen de la incomodi-
dad del camino.

Conde = ¡Tanta gracia.

Abadesa = ¡Querido buen ^{Vicario} Capellán, im-
dicar a cada uno el puesto que
debe ocupar.

(En este momento se oye ^{en las campanas}
del convento el toque de oración.)
¡La oración! ¡Presemos!
(Música.)

(Se portan todos, Lluvia permanece de
pie y como enoradada por lo que le está
pasando: el conde que ha debido portarse
al lado de ella, le dice aparte y con auto-
ridad)

Conde = ¡Portate y resaca! (Lluvia se asombra)

Abadesa = Lluvia: resaca tu.

Lluvia = Dios te salve María
de gracia llena,
el Señor es contigo
linda cruxena.

Bendita eres
y la más adorada
de las mujeres.

¡Veni a mi y me servirás!

Padre = Bendita eres
y la más adorada
de las mujeres.

(vuelven todos à ponerse de pie)
(Hablando)

Abadessa = Señor Conde, las reglas no
permiten que estéis aquí por mas
tiempo

Conde = Esta bien, desde ahora quieró que
veáis en mí à un defensor de la co-
munidad.

Abadessa = Gracias. Si alguna vez nos en-
contramos en peligro, à vos recur-
riremos Señor Conde.

Conde = Dendre mucho gusto en servir.

(Vale el Conde y las dueñas: las dueñas y solistas
donde le hacen calle al pasar y se marchan des-
tras de él)

Abadessa = Hermana Purificación; hermanas

Amparo, cerrar esas puertas y volver
à cerrar las cortinas. Madre ^{Glucanacio}
~~Glucanacio~~, dar descomulgación à las educandas y
que tomen algún alimento.

Madre Dentaunias = Esta bien madre
abadessa. ^{educandas} ~~educandas~~ al refectorio.

(Entre la Madre Dentaunias en el refectorio
seguida de todas las educandas)

Abadessa = (A las monjas) vosotras, à co-
locarle el hábito à la nueva novicia

(Toma à llevara de la mano y se marcha
con ella y con las monjas por la primera
puerta derecha = Chirra que habrá pa-
sado, en la otra tija en el suelo se
deja conducir maquinamente por las
abadessas)

(La escena queda alumbrada por la
luz de las dos lamparas del retablo)

Escena 2ª

Arturo y Sancho (por el balcón)

(Música)

Se oye un ligero ruido en el balcón pro-
ducido por la escala al caer. Aparece
primer Arturo, después Sancho.

Arturo = (Dirigiendo la voz hacia abajo y
con temor) Date prisa, sube.

(Pequeña pausa)

Sancho = (Apareciendo) Por poco no caigo:
quise subir en dos saltos y ---
Maldito miedo!

Arturo = Recoge la escala

(Entra lentamente en escena y en la vis-
ta procura reconocer la estancia)

(Ataca la muralla) (Canto)

Esta sin dudas
es la morada
donde mi amada
cautiva está.

¡Ah!

¡En tu pecho
vibra mi
la alegría
torne ya
y mi espada
costadura
deceda

tu Ocaso!

(Hablando)

Arturo = Por las señas que me indicó
asumo, este debe ser el convento.

Sancho = Vaya una fibra y un genio
que tiene el tal escudero; apenas le
retenemos, los sangre de raposo y
quería si todo trance acompaña-
mos a robar a Elvira (para
empresar su venganza) gracias
a que con vuestros consejos logras-
teis disuadirlo.

Arturo = Lugar y tiempo he de tener
para vengarse. Mas como no-
sotros a no detenernos; mira por
ahí a ver si descubre algo.

Sancho = Voy. (Dirigiéndose a la primera
puerta del lado derecho) Me parece que
esta noche hemos entrado en la ratonera para
no salir más de ella.

Arturo = ¡Ten fe, ten esperanzas!

Sancho = Esperanza tengo y mucha

de morir con las calzas puestas
como por algún tiempo siga a
vuestro lado. (Mirando por la cerca
dura de la puerta) Por aquí veo un ca-
llejón, y más allá veo también
un gran patio. (Dirigiéndose ha-
cia la puerta del refectorio) Mirare por
esta otra puerta. (Mirando hacia
dentro de dicha puerta) ¡Con alegría! Señal
señal! Cuántas lindas muchachas
¡Chas!

Arturo = ¿Dónde están?

Sancho = (Indicando la puerta) ¡Allí dentro!

Arturo = ¿Estara mi Clarita entre ellas?

(Dirigiéndose a la puerta y mirando hacia dentro)

Sancho = No las veo. Señal! Señal!
¡mirad que hermosísimas son todas!
(acercándose a ellas). Me las comieras!

Arturo = Sigue ya explorando.

Sancho = Deseo varas que la prudencia
aconseja. (Dirigiéndose al toro y levantando

de una de las cortinas que cubren
las rejas) ¡Que oscuro está esto.

(Sigue andando y al pasar por la puerta
del toro la empuja y dice); ¡Cerrada!

(Sigue andando y levanta la otra cortina)
Otra reja. (Sayando hacia el proce-
dente) Señal! todo está ya reconocido

(Indicando la primera puerta del lado de...)

Por aquella puerta está la cosa.

Arturo = (Dirigiéndose hacia la puerta indicada)

Pues entremos.

Sancho = (Deteniéndolo). ¡Quieto, señor, no
seáis temeroso!

Arturo = ¿Porque?

Sancho = ¡Porque mientras más adentro
entremos, más tardaremos en salir!

(Le oye dentro del refectorio un pequeño mur-
mullo). ¡Silencio! (Dirigiéndose y mirando por
la puerta y corriendo luego hacia Arturo)

¡Que vienen! Ya salen! Señal!

¿Dónde nos ocultamos?

Arturo = (Estgo alarmado). ¡Que se va!

Sancho = (Ducando por la escena)

¿Dónde me meto?

Arturo = (Preparando en este instante en las
cortinas que cubren las verjas y oculta-
ndose en prontitud en una de ellas)

¡Oh! ¡Aquí! ¡Fu en la otra

Sancho = (Ocultándose) ¡La verdad!

Escena 5

Arturo y Sancho, oculto cada uno en
su respectiva cortina: Sale la Madre
Dentauris a la cabeza de los Edrean-
das (del refectorio) y desaparecen por
la primera puerta del lado derecho.

Presando el Te Deum

Madre Dentauris = Te Deum laudamus

Edreandas = Te Dominum confitemur

Madre Dentauris = Te aeternum Patrem
omnis terra veneratur.

Edreandas = Tibi Cherubim et Seraphim
incensabili voce proclamant.

Madre Dentauris = Sanctus, sanctus,
sanctus Dominus Deus Sabaoth.

Edreandas = Pleni sunt caeli et terra
majestatis gloria tua.

(Desaparecen cerrando la puerta por donde)

Escena 6

Arturo y Sancho

Sancho = (Saliendo de su escondite) ¡Señor!
¡que ricos, que hermosos me pare-
cen todos! ¡Yo me quedo, me quedo.
Quiero vivir en el convento!

Arturo = ¿Para que?

Sancho = ¿Para que...? ¡para que...!
¡claro, para aprender a veras en
latín!

Arturo = (Empujando la puerta por donde
han desaparecido los Edreandas)
¡Pues esta es la mar negra!

Sancho = ¿Que ocurre ahora?

Arturo = ¿Que han cerrado esta puerta!

(Mira por la cerradura)

Sancho = ¡Mijor, como no podremos pasar de aquí! Gracias a que en este departamento cae el reflectorio y no estaremos del todo mal; y yo que voy sintiendo una sed, y un hambre...

Arturo = Sancho

Sancho = ¿Sino?

Arturo = Ven y mira por esta cerradura; a favor del tercolillo que hay en el paradiño se ven atravesar algunas monjas. Mira.

Sancho = (Mirando por la cerradura) la verdad, que gorda es una que va pasando ahora!... ¡Quieras sea la abadesa!

Arturo = Pues si han cerrado era puesto hasta que venga el día vamos a pasar la gran noche.

Sancho = (Dyendo de mirar y dirigiéndose a Arturo) No por supuesto y habiendo cenado ya.... ¡Vamos sino y mañana volveremos aunque sea a la

hora del almuerzo almorzar.

Arturo = ¿Sino? ¿sin llevarme a mi elirio...? ¡Antes voy capar de destruir el convento!

Sancho = ¡Sople...!

Arturo = (Mirando ~~mirando~~ ~~mirando~~ por la cerradura) ¿Lo dudas...?

Sancho = ¡Oh, no señor, ya se que tienen valor hasta para emprender una

(¡Gores...! ~~mirando~~ ~~mirando~~ por la cerradura)
Arturo = ¡Silencio! Por monjas se dirigen hacia aquí.

Sancho = (Alarmado) ¡Hacia aquí?

Arturo = ¡Sí, ya llegan...! ¡Oh! una de ellas es mi elirio!

Sancho = ¡O culterno no!

Arturo = ¡La pera incl...! ¡Ya!

(Los dos se ocultan detrás de la mínima cortina)

Escena .7.

Arturo y Sancho, ocultos: lloran con el
habito de novicio: Madre Tentación;
puesta de recha

Madre Tentación = ¡Oh, hija mía; te re-
pito que eres santo muy milagro-
so; el solo ha recibido en él mis
muchas penas y quitarme tantas
malas tentaciones como me acal-
taban y aun me acaltran a ca-
da momento; vamos, entra, ve-
rar como resándole olvida tu
dolor.

Urrut = ¡Imposible! ¡Quiero tanto a
mi Arturo!

Arturo = ¡Ah! (Queriendo salir)

Sancho = (Deteniéndolo). ¡Inútil!

Madre Tentación = ¡Hija mía, por muchos
que tu oír a un mancebo, un

cho, muchísimo mas me ama
de go a otro y... ¡Ay! (suspirando)
¡Jenar! (santiguándose)

Urrut = ¿Que le pasa?

Madre Tentación = ¡Que ya empiezo a
acometerme una mala tentación!
¡Entra conmigo en el refectorio que
tengo en este momento preciso
de verle al santo la cara

Urrut = ¡Vamos.

(Entra la Madre en el refectorio. Arturo y Sa-
ncho salen de su escondite y observan
desde la puerta a Urrut y Madre Tentación)

Arturo = ¡Sancho!

Sancho = ¡Señor!

Arturo = ¡Prepara la escala, pronto, en
seguida

Sancho = ¡Calma, señor calma, buen es-
candelo como al sermo la
monja que la acompaña!

Arturo = (Mirando desde la puerta); Que hermosa esta orando!

Sancho = ¡Hermosa lo esta siempre!

Arturo = ¡En verdad!

Sancho = ¡Que sea y veja a la mujer que la acompañe! Que cara pone mas compungida!

Arturo = Ah! se levantan! se van a marchar...! Sancho corre a la escalera!

Sancho = ¡Calma, senor calma, que en ultimo caso yo me encargo de taparle la boca a la vieja para que no grite!

Arturo = ¡Que salen!

Sancho = ¡Ah escondite!

(Se oculta los dos detras de una misma cortina. Salen Elvira y Madre Dentaurio del respectivo)

Madre Dentaurio = ¡Estas mas tranquilas!

Elvira = Si.

Madre Dentaurio = ¡De ver! todos los dias,

è cada momento estoy esperando verle hacer un milagro à ese santo, pero uno que sea sonado.

Elvira = Puede.

Madre Dentaurio = La Comunidad no quiere darle toda la importancia que este santo tiene; prefieren a otros San Francisco que esta sobre el altar mayor; tambien es muy hermosa, pero no tiene, ni con muchos el semblante que este: hay ocasiones que me quedo mirandolo estasiada y en esos momentos, hasta me parece que me habla el santo. ¿Querra revelarme algo?

Elvira = Puede.

Madre Dentaurio = ¡Ah otras mas pecadoras que yo se le han aparecido herminimas imagenes... Pero me estoy entreteniendo demasiado y

mis educandas me citan esperando
para acostarse.

Arturo = ¿Que se van! (Queriendo salir)

Soncho = v. o. (Determinado)

Llora = ¡Dijadme aquí algunos momentos;
me agrada tanto esta soledad; tengo
tanto prurito de dejar correr mi
llanto. Oh! (Llora)

Madre Dentauris = ¡Tósi, así; llora hija
mía, llora con ese llanto acaba-
ras de purificar tu alma. (Llevan-
do las manos al cielo); Glorioso padre mío
San Francisco; cuán hermosísimo
eres; apenas este engel se á acer-
cado á ti y te ha expuesto su dolor,
la regenera con un llanto. ¡Milan-
gra! ¡Milagro! Ya ella como yo
no quiere separarse de tu lado.
Ya á emperado á sentir la mis-
ma atracción que hacia tí (yo)
siento. Oh! (Empieza á llorar)

Soncho = (ltp); Cuando acabas este viejo
su plagaria!

Madre Dentauris = ¿Yo también lloro
lo ves? (Llora). Pero mi llanto es
de agradecimiento al santo. ¡Santo
mío! (Llorando muy fuertemente)

Soncho = (ltp) Creo que arriera al templo.

Madre Dentauris = (Mas serena) Voy a
hija tranquilízate; y en tanto que
voy á visitar á mis educandas,
entra tú en el refectorio, véale
al santo y acabaras de curar.

Soncho = (En alegría); La deja sola?

Arturo = (Y de); Si!

Madre Dentauris = Pronto vuelvo, por-
que tengo obligación de despedirme
del santo antes de acostarme.

(Vase por la primera puerta derecha)
Llora se queda triste y pensativa en
mitad de la escena

licena. 8.

Ulrica, Arturo y Sancho. Estos salen de su escondite presentándose a Ulrica cuando le pides el dialogo

(Al mundo)

Ulrica = Madre bendita del cielo;
dus y estrella bien hechura,
santa madre, bella curvura,
¡ay! conmuele mi dolor.
Oh! virgen, salva a mi Arturo,
mira mi triste llorar,
da conmuele a mi pesar
y alivia mi corazon.

(Viendo a Arturo) ¡Oh!

Arturo = Paloma que este vido
le das tus quejas al viento,
licucha que humilde cuento
y por Dios no lloras mas.
Oh virgen implorante,
o mi adorada, mi amor,
ella me enora en tu dolor
a conuela tu penar.

Ulrica = ¡Oh mi Arturo!
Arturo = ¡Oh dus del dia,
yo estoy ciego
estrella mia
por tu amor!

(Al tiempo)

Ulrica

Yo te adoro
mi teroro,
dime aqui
me olvidaras?
Mi carino
estan profundo
que en el mundo
no hay igual.

¡Dulce ilusion!
¡ay mi amor!
¡ay mi amor!

Arturo

Te idolatro
mi teroro,
dime aqui
me olvidaras?
Mi carino
estan profundo
que en el mundo
no hay igual.

¡Dulce ilusion!
¡ay mi amor!
¡ay mi amor!

(Sancho habra estado al cuidado de la primera puerta derecha)

(Hablando)

Ulrica = ¡Ah mi Arturo! temia no vol-
verte a ver; me figure que la flecha
que te disparo Justina te habia atra-
verado el corazon.

Arturo = ¡Oh no mi Ulrica! la flecha
vino bien dirigida ^{pero} mas solo alcanzó
a durtora mi lancha.

Sancho = Vamonos, sena, antes que la
mujer vieja se acuerde de su san-
guinario y venga a dirigirse otra
plegaria con acompañamiento de
lagrimas y sollozos.

Arturo = ¡Díes raro; partamos... ^{Ven}
Ulrica, que en fogora ceballo tan
ligero como el viento nos espere
en el buque inmediato para con-
ducirte a la morada en que se encuen-
tra mi rey y mi sena.

Sancho = (Desde el balcón) Vamonos (Arrojando

la escala).
Arturo = (Dirigiendose con Ulrica al balcón)

Baja tu primero, Ulrica; yo des-
pués, y mi fiel Sancho el ultimo.

Sancho = (Aparte) ¡El ultimo es el que povere!

Arturo = (A Sancho) Arroja la escala

Sancho = Ya está.

Arturo = Baja en ciudad, Ulrica.

(Ulrica desaparece de la escena; Arturo
y Sancho miran en envidia hacia
abajo)

Sancho = ¡Agarraros bien a las cuerdas...

Arturo = ¡Después...! ¡Llegastes...!

Ulrica = (Dentro en voz algo lejana como
para denotar la distancia que media
entre el balcón y el suelo). ¡Si!

Arturo = ¡Allá voy yo. Sancho sujeta
bien. (Desaparece de la escena Arturo)

Sancho = ¡Sena no bageis tan deprisa,
ciudad...! (En este instante se oye
un grito de garras dando por Ulrica)

¡Maldición! Se ha roto la
escala. ¡Sena...! Sena...

¿Se ha hecho algún dueño?

Arturo = (Dentro) no.

Sancho = (Intranquilo); ¿Y como me tiro
yo a cincuenta varas de altura!
¡Señor! Señor!

Arturo = (Dentro); ¡Aguarda, que voy a ver
si lo go compones!

Sancho = (Mas apurado); Pronto, señor, pro-
to, que voy sintiendo ruido por to-
do el convento! (Se dirige en pran-
titud a la primera puerta derecha; mira
por la cerradura y vuelve corriendo al bal-
cón para preguntarle a Arturo)

¿Está ya señor?

Arturo = (Dentro) no.

Sancho = (Mas apurado); San Francisco de
mi alma y de mi conciencia, tu que se-
gun dicen eres tan milagroso, has
un milagro conmigo! (Vuelve pre-
guntarle a Arturo); ¿No está todavía?

Arturo = (Dentro); no alcanzo a componerla!
¡Me voy!

Sancho = ¡Jesús y mil veces Jesús!

Arturo = ¡Mis brillos se dirigen hacia
aquí y vamos a perdernos todos!
¡Adios!

Sancho = ¡Y se va!

Arturo = ¡Ya volveré a salvarte!

Sancho = (En el colmo de la desesperación)

¡Barbaro! ¡Infame! ¡Jelón y
mal nacido que así abusas de
mi bondad! ¡Un negro
no es capaz capaz de hacer lo
que heis hecho conmigo!

¡Ayudate, déjame dentro de la
ratonera! ¡Y que me haga ahora
un buen lavatorio me he metido;
no, me han oído!

(Dirigiéndose a la primera puerta derecha y
mirando por la cerradura)

¡Carpenter, una monja viene ha-
ciendo aquí, huyamos por la co-
rtina!

(Corre, al pasar por delante de la puerta)

del refectorio tropicaria y cal, se levanta y al ver que no le da tiempo para llegar a la entana, se entra con precipitacion en el refectorio, al mismo tiempo que viene entrando en escena la Madre Ventaneros (ett caer) ¡Jesu! (desvaneciendose); Todo lo malo cae sobre mi esta noche! ¡Ah aqui! (Entrando en el refectorio)

Escena 9.

La Madre Ventaneros

Madre Ventaneros = Ya quedara todas mis educandas recogidas y la comunidad va a coro a dar gracias a nuestro santo patron por habernos dejado vivir el dia de hoy. Yo voy a despedirme de mi hermoso padre san Francisco y en tanto que abro la dispensa para que tomen las monjas su colacion, le reare al

senito su glorioso corario.
(Empiezan a oirse el organo y el canto de las monjas, que se supone estan en el coro.) Ya empieza el verso,
(Entrando en el refectorio)
(Monjas)

Coro de religiosas (dentro)

Interminable bondad
suma bendiccion soberana
de donde el bien nos dimana
Senthirnos deidad
por tu divina piedad
pone fin a nuestro llanto.

Angelos y Seraphines

Dicen, santo, santo, santo

(Ala terminacion del canto sale la Madre Ventaneros muy espantada, del refectorio)
¡Jesu y mil veces Jesu! ¡Que miedo he sentido al mirar ahora la casa del santo! que desfigurado lo han visto mis ojos! si me parecia otro!

Y cuando con toda la fe de mi alma
empere a contarte las malas tenta-
ciones que habia experimentado desan-
te el dia para que me las perdonara
--- impere a quinarme un ojo ---
--- luego el otro y --- ¡Jesús! tuve que
apartar la vista de él. Mas yo cre-
yendo que fuera una aluminacion de
mis sentidos, vuelvo a mirarlo y
le pido que me perdonara y ---
¡Jesús y mil veces Jesús!; si no quise-
ra acordarme ---! Me saca la len-
gua y hasta me parecia que se
veia como bustandore de mí!
Tengo un miedo, un temblo ---!
¡Oh! Mírame la culpa (dandole golpes
de pecho) padre mio San Francisco, mira en
la culpa, si! Le he prometido tan-
tas veces enmendarme y luego ---
(llorando y pujando); Pero yo no soy del
todo culpable, porque si el demonio
no me buscara con tanto ahínco,

seguro que no te ofenderia!
(Perenandore un poco) Yo debo dar parte
a la comunidad de lo que me ha
ocurrido --- Si: voy al momento.
(Vase por la primera puerta derecha)
Escena. 10.

Sancho; vestido con un habito de fraile
franciscano, saldra con la capucha
calada y dos botellas con vino en
las manos

Sancho = ¡Valiente briga en la madre
maestra de las educandas! ¡Pobrecitas
coras, impere a contarme! Ruer de
entra en el refectorio un momento
antes, me coge demandando al santo.
(Desde la puerta del refectorio)
¡Perdoname santo mio, perdona que
te haya demandado y se haya vesti-
do con tu sagrado habito un pecc-
dor como yo; mas considera san-
to mio que a no tomar tan pro-
ta determinacion hubieras ido

descubriésto! (Beyándre halia el pro-
cenio y calandore la capucha que se le
vendra cayendo)
Se conoce que el santo tiene menos
cabeza que yo; teniendo otabas
que se me cayera la capucha,
cuando la monja mirandome
muy atenta me contaba sus es-
pantosas tentaciones. Me hecharé
otro trago. (bebe). ¡Ay! wado, no
puedo aplacar la sed. Aunque
ague por todo el refectorio y no la
encontre, en cambio di' con este par
de botellas que contiene un vinillo
tinto y añejo que... n-a-n-a-s!
Me parece que se me va cubriendo
a la cabeza... ¡Mejor! ¡Mejor!!
(bebe). ¡Jerus y que revolucio tan
grande voy a dar mas esta no-
che en el convento! (Empuñando a

dar señales de embriaguez = Miran-
do las botellas) Ya para lo que le
va quedando a una y a otra...
den apurare. (bebe). Que primo,
si yo me quedara y para siempre
con este habito, de cuantos santos
y malos ratos me habia de librar
al cabo del año: porque entonces
no tendria necesidad de acompañar
a mi seno en sus atrevidas expe-
dicioner. Y luego que los frailes tiene
puesta ~~abierta~~ ^{siempre} por todas partes y
las muchachas en cambio de una
bendición, ~~de~~ ^{me dan} besan la mano y...
¡Ayay, que buena vida que me
voy a llevar, ^{no me} por que no me quite
el habito!

(Terminada)

Soy un aspirante
de muy buen talante

a padre Abad.
y este cuerpo estrecho
y semidunguero
descavan,

(contoneándose) aldeanistas catinora
y prioras
por acá.

Pero á un divino amor,
si reñon,
repicando los contatos
a este son.

¡Dilin, dilon
jelindin
jelindon!

Si una vieja que tenga
mucho dinero
exclama entusiasmada
¡ay! yo te quiero.
Entonces Oh!
Voco aquesta aleluya
con ilunio

¡Jelindin
jelindon!

(Nepique alegre)
Mas sino tiene en su esto
pobre pichona,
de profundin le toco
las palinodias
salgo de aprieto
vocandole enseguida
toque de cueto.
¡Dolon - dolon!
De entiers vieja mia
con ilunio.

(Toque de difinitos)
Li es mora muy bonita
y con dinero,
entonces toco a gloria
con gran salero.
Oy mi moruna,
este toque mercec
las moras buenas.
¡Dilon, dilon

gentilind
ya voy felis!

(Bailey repique)

(Hablando)

¡Ayajay! ¡Valiente chiripa he cogido!

(Quem voces como de venir hablando
las monjas por la primera puerta
derecha. Sanchez se dirige a ella)

¿Uh? ¿Que voces son esas?

(Mirando por la cerradura) ¡Vf! ¡Cuantas
monjas vienen hacia aqui; ahora
si que no hago d'lor, d'lin!

¡Toda Sanchez a colocaste otra vez
delante del santo. Dios quiera que
no me de un mareo y me caiga
del altar al suelo. (Entra en el refectorio
dando truenos)

Escena 15.

Madre Ventanura: de Abadesas y
las monjas: primera puerta derecha.

(Madre Ventanura = Madre Abadesas,
cuanto siento que no deis cre-
dito a mis palabras. Creedme el
santo esta abocado a practicar
un milagro muy grande.

Abadesa = Madre ^{Enfermera} Ventanura, muchos
haberis dado al ~~santo~~ ^{pensar} en eso y
creo que vais perdiendo la sen-
tidad. So, puedo permitir por
mas tiempo que continuis la
enseñanza de las educandas y
novicias. Desde mañana os
~~relegare~~ ^{relegare} de ese cargo la ma-
dre Purificacion

Madre Ventanura = ¡Ita bien, madre
abadesa, sea lo que su mte-
ridad quiera, mas espero que
el santo efectue el milagro
delante de toda la comunidad
para que ni remotamente

quede lugar a dudas.

Abadesa = Vámonos al refectorio.

(Entra la Abadesa y todas las monjas en el refectorio. Madre Pentaquinos se queda a la puerta)

Madre Pentaquinos = ¡Tengo miedo a entrar, deseo ver al santo y sin embargo... no puedo!; Padre mío San Francisco, muéstrale a la comunidad tu poderoso valer y tu influencia!

(Suena dentro del refectorio un alboroto muy grande). Ah! ¿Que gritos son esos?

(Salen las monjas atropelladamente; al pasar la abadesa le pregunta Madre Pentaquinos). ¿Que ocurre madre abadesa?

Abadesa = ¿Que el santo se ha quitado las capuchas!

Madre Pentaquinos = (Contrandose de rodillas y con los brazos abiertos en la puerta del refectorio); Milagro!!; Milagro!!

Abadesa = (Rodeada por todas las monjas)

¡Abrir todas las puertas, porque el diablo anda entre nosotros!

(La Madre Pentaquinos y la madre Estimpuro abren con gran precipitación las dos puertas del fondo)

¡Hacer sonar a arrebato todas las campanas del convento!

(Sale la Abadesa seguida de todas las monjas por la primera puerta derecha)

Escena 12.

Madre Pentaquinos = ¡Senacho; a por el Comde, hienchos, loltada, Monjas, oros vius, lducaudas y duenias, corriendo en todas direcciones

Madre Pentaquinos = ¡Gracia, santo mío, gracia! (Al ver salir a senacho del refectorio que viene con la capucha caída se agarra al hábito y le sigue siempre

arrodiada algunos pasos) (Al ver
salir a Sancho) ¡Oh! (Reagarras
fuertemente al hábito)

Sancho = (Queriendo desprenderse de ella)
¡Suelta!

Madre Tentación = ¡voto, San Francisco de
mi alma!

Sancho = (Dando un paso hacia el centro
de la escena y queriendo desprenderse de
ella) ¡Déjame!

Madre Tentación = ¡Cuán hermoso te con-
templa en este momento al ver
que hasta tu altar has abandonado
por mí!

Sancho = ¡Suelta, condenada!

Madre Tentación = ¡Condenada, no que
siento un verdadero arrepentimiento
en mi corazón: y si me quedase
algún pecado, tú, glorioso San-

Francisco me lo perdonarás, porque
voy a hacerle ahora mis mis-
mas confesión general.!

Sancho = ¡Esto solo me faltaba. Suelta!

Madre Tentación = (Con entonación, como
mano sujeta a Sancho y con la
otra se da golpes de pecho)

¡Yo peque! ¡Soy pecadora!

(En este momento empiezan a correr las
compañías: gritos de las mujeres algo
lejanas)

Sancho = ¡Sople! ¡Ya se arman la gorda!

(Empujan fuertemente a la Madre Ten-
tación dándole coles; al verse
suelta se marcha precipitadamente
por la puerta del foro. En este mo-
mento se levanta la Madre Ten-
tación y se va por la primera
puerta de coles. Los gritos aumentan)

Madre Dentauris = ¡ Ah! ¿no ~~me~~ quier
escucharme el tanto bendito y me
ha de escuchar! Por aquí habra
marchado. ¡ Padron, glorioso San
Francisco de toda mi alma!

(Desaparece en las bramas abiertas por la
primera puerta derecha)

(Murmura)

(Entra el Conde seguido de todos sus lacayos
algunos en trajes encendidos y los espadas
descubiertos)

(Coro general con acompañaamiento de
compañías y gritos de la comunidad)

Coro = ¿ Que ocurre,
que pasa,
que a este
señor?

(Gritos dentro) ¡ ay! ay!

Coro = ¿ Que bulla,
que grito,
la alarma
es ahora!

(Baque de campana) ¡ Ulin, tilon.

Conde = (Se enciende al balcón y viendo a
todos) ¿ Que miro,
que veo,
en este
balcón?

(Campana) ¡ Ulin, tilon

¡ La escala
partida,
que negra
tránsito!

(Campana) ¡ Ulin, tilon.

(Al lacayo) ¡ Valla verra!

Coro = ¿ Señor, señor!

Conde = ¿ Corred,
volad,
ya dentro
ya fuera,
buecas,
buecas!

(Gritos dentro) ¡ ay! ay!

(Campana) ¡ Ulin, tilon

Conde = ¿ Me roban a ahora,

bunco, buscad!

Una porción de la muchedumbre salen precipi-
tadamente del convento; otros entran en
el portillo puerta derecha con aceras envenenadas.
Aumentan los gritos de espanto,
las Campanas aceleran el toque; se ven
correr a las monjas, las novicias
y las educandas, revueltas en la vol-
cada. Confusión general.

Delon.

carta - El Sr. Director de escuela con su
buena inteligencia cuidará de dar
a este cuadro, todo el colorido posible
dentro de la verdad.

Acto Tercero

Atto Terzo

departamento en el castillo: a la derecha, primer termino, un arco grande que da paso al puente levadizo: en segundo, la subida de una escalera que comunica al torreón alto: en tercero, una puerta pequeña = A la izquierda, tres puertas, la del centro mayor que las laterales: en todo el fondo se vera una muralla almenada de muy poca elevacion; en el centro de ella una garita saliente hacia el mar, a la que se entrara por uno de sus ~~extremos~~ lados: al faro horizonte. Los muros de este salondriguan ser de piedra y no llegaran a la muralla para que por ambos lados puedan comunicarse

algunos de los personajes que figuran
en este acto. = La de noche, la escena
estaba alumbrada por una lampara
grande que cuelga del techo y por
una fogata de troncos de madera
que estaban colocados dentro de un
ruido de hierro, á poca distancia
de la puerta derecha.

La noche es oscura, y pequeños
relampagos anuncian la proximidad
de una gran tempestad.

Licena 10

Un grupo de Pageillos estaran en pri-
mer termino y hacia la izquierda, en
pie unos, sentados otros en banquillos
de la epoca tocando y cantando al son
de ^{del} ~~band~~ ^{laúd}. Los Ballerinos estaran
sentados al rededor de la candela, sor-
teniendo, al parecer un empujoneo dis-
tinto. Un centinela se pasea por la
muralla escuchando de vez en cuando con
gaita: a poco ~~del~~ Page 2º

(Música)

Coro de Páges

Page 1.^o = Una doncella cristiana.

Toda = Una doncella cristiana
de un mozo se enamoró
y convirtió al cristianismo
a un galán seductor.

Pero, por no
me gusta el amor
porque regenera
^{con} la religión

¡ay ay ay
ay que yo,
de gozo
me ~~tan~~ abraza
hasta el corazo!

(Hablando)

Ballertero = 1.^o; ¡Quieren callar condenados
que no logramos entendernos!

Page 1.^o = ¡Váyase el ballertero a otro lado

si tanto le incomodase nuestras
canciones!

Ballertero = 1.^o = ¡Hace tiempo que lo he
visto hecho sino esperaba el relevo.

Page = 1.^o = Pues escucha que vamos
a entonar la otra.

Ballertero 1.^o = ¡Mala elección le haga
a tu gaiganta paginito del demonio

Page = 1.^o = ¡Mala flecha empuñada
te clava en el corazón ballerter-
ro de satanes!

Ballertero = 1.^o = ¡Provómate al barbi-
campesino!

Page = 1.^o = ¡Vaya al infierno el bar-
brido y jes ballertero!

(Ni todos los páges)

Page = 2.^o = (Saliedo por el arco de la derecha)

Compañeros, no gritéis tanto, que
el señor Conde está de muy mal
temple esta noche y si os oye...

Page = 1.^o = Se halla lejos y no puede

oir con claridad nuestros gritos.
¿Y a donde camina paguillo
de confianza?

Page = 2º = Voy a anunciarle a nuestro
señor que dos religiosos han llega-
do a los muros del castillo y piden
licencia para entrar.

Page = 1º = Despacha pronto y vente aquí
con nosotros.

Page = 2º = Vere si puedo; el señor conde
me ha ^{ordenado} ~~encargado~~ que vigile a los
ballateros que se hallan custodiando
el satorillo en tanto llega
Jortun. Adios.

(Vase, lado izquierdo puerta central)

Page = 1º = Vamos a la otra?

Todos los pages = Si, si!

(Murmurando)

Page = 1º = Una doncella moruna.

Todos = Una doncella moruna

a un cristiano enamorado,
ella se volvió cristiana
y el cristiano moro, no.

Pero, pero
me gusta el amor,
porque regenera
con la religión

ay ay ay
ay que yo,

dego
me ~~abrega~~
hasta el wara!

(Hablando)

Ballatero = 1º = Vay a seguir cantando

Page = 1º = Porque?

Ballatero = Porque abandonare este
sitio aunque me tengan encerrado
de veinte dias ^{en una mazmorra}; voy a matar
charras!

(Todos reñen en este momento vuelven a
salir el Page 2º, por la puerta central
del lado izquierdo)

Page = 2º = Silencio, que el senor Conde
se dispone a venir hacia aqui.

(Se dirige hacia el arco de la derecha)

Page = 1º = ¿De marchas?

Page = 2º = Voy a que permitan la entrada a esos dos religiosos. (Desaparece)

(Los Pajes hablan entre si)

Ballatero = 2º = ¿Y que sucedio?

Ballatero = 1º = Que todas las muchachas
juran que habian sido un milagro.

Ballatero = 2º = ¿Llegaste tu a ver al santo?

Ballatero = 1º = No y ciudad que lo buscan
mas por todo el convento.

Ballatero = 2º = ¿Pero un santo de made-
ra toma vida? Vamos, me
cuenta trabajo cresto.

Ballatero = 1º = Para Dios no hay nada
imposible.

Ballatero = 2º = ¿La verdad?

(En este momento se oye caer el puente)

Ballatero = 1º = El puente a sonado.

Ballatero = 2º = ¿Se afortun?

Ballatero = 1º = Puede.

Ballatero = 2º = ¿Y que mas ocurrio en
el convento?

Ballatero = 1º = Del convento no se mas,
porque el Conde se puso muy col-
rico y no mando salir a todos
divididos en grupos para que por
distintas direcciones buscara-
mos a el trovador que como
les he dicho habia robado a
ellos.

Ballatero = 2º = ¿Y no llegasteis a encon-
trarlo?

Ballatero = 1º = Si a eso. Ya hemos
ido llegando todos; solo fortune
que capitaneaba a unos cuantos
ballateros es el que falta. Tan-
cho me temo que se venga

tambien como nosotros.

Bellaterra = 2° = El trovador estava ya muy tranquilo en su castillo y con su llovera al lado.

Dall'arte = 1° =; Mucha sangue no vai
a' cortar os amores!

Ballistero = 2^o An' lo cres.

Hollister = 1^o El Conde ya no habla

Dollars = 20 = Pien que hace

Collected 2/10. Ruge comes in leaves!

Eucene 2^a

Dicho: Sombrero segundo de vino, el
Paje 2º (por el arco del lado derecho) vienen
vestidos de frailes Jansenianos; con las
capuchas muy caladas

Sancho 2 (Entrando); Leo gracias!

(Los Pajes y los Balleneros se ponen de pie)

Bollettens 2¹⁰ Bien vendon.

Page = 2 = Tenho orden del tenor conde
para que espere aqui.

Sancho = Esta bien; aquí estaremos.

Rollaters $\frac{1}{2} \frac{1}{2}$ Eniwen sentasse a la
lumbre?

Soncho - Por mi parte doy gracias;
al padre que me acompaña no
le vendría mal darse un calen-
toncillo, es amicus, ha estado
enfemenado y con el frío que hace
esta noche... (A Simo) ¿Quiere
su paternidad calentarse? (Simo
no le contesta). ¡Ya se estáis! (Dirigiéndolo
hacia las candelas, y entendiéndolo) Venga
hacia aquí, hermano. Siéntese.
(Como se sienta). ¡Eh! Esta su paternidad
bien a las candelas... ¿eh? ...

A la otra puerta. (Bajando hacia el porvenir) el buen padre siempre tiene la cabeza metida en el limbo. Temiendo estaba que la tormenta

que nos amenara descargara en
tuerte aguacero y acabara con el
padre: afortunadamente hemos
tomado techo antes que em-
piere à llover. (A los Pajes)

¿Vosotros gallardos mozos,
¿que haciais?

Paje = 1º = Cantabamos.

Sancho = ¡Ajá! ¿Vais usaceder los
que entonaban las divinas can-
ciones que he escuchado desde fue-
ra? ¿no lo haciais mal! Oyea,
repetid, repetid... Cantar un zorrico!

Paje = 1º = Un zorrico?

Sancho = ¿no sabéis lo que es un zorrico?

Pues venga uno de esos quitasos
y os lo entonare. Vere si puedo clem-
pararme con este instrumento una
letrilla que aprendí de uno de mis
abuelos, del paterno.

Todo = ¡Bien, bien!

(Animación. Los Pajes y los Bellateros
rodean à Sancho. Durante el canto,
vino con gran misterio mirando
todo, todo principalmente al mar
y la muralla: antes que acabe el
canto vuelve à cantarse)

(Música)

Sancho = ¡Fenia San Antón un cerdo
que decían era el demonio,
mas el canto le comió
y se puso en legado.

Todo = (riendo); Ja, ja, ja, je!

Sancho = Desde entonces di
que cuando un lechón
divina algún flaire
exclama; Chiton!
hameamos bien
que es el San Antón
y se nos alumera
en gracias de Dios.

Todo = ¡Librans Dios mío
de ese mal gloton!

Sancho = Mando recoger un pepas.
de tanta Polonia muetas
y aparcién en Roma
mil cuatrocienas docenas.

Dodo = (Ricando). Ja, ja ja!

Sancho = Desde entonces di
que cuando un maulon
pregunta las muetas
que el seño le dios,
otro esclama al punto
hermano; chiton!
unos tiénen dios,
otros ciento dios,
estos son milagros
de nuestro seño.

Dodo = Viva el padre, viva
y viva su cancio!

(Hablando)

Sancho = Vayan, que os ha parecido
mi sorrito?

Page 1^o; Muy bien! ¿Y como se
llame su paternidad?

Sancho = ¡Ciudad, ciudad con equi-
vocate hermano, que no soy
padre todavia, solo soy lego!

Page 1^o; Pa!

Sancho = Por eso me he permitido con-
vertos este ligero paratiempo.
Comprendo que he sido una
mala tentación; pero son tan-
tos los que padecemos de ellas,
y yo que siempre estoy pecando,
que no tengo vocacia (en mis-
terio). Porque han de saber... que yo
soy lego a la fuerza!

Page 1^o; Hermano, que pudiessen
charle al padre! (Indicándole a uno)

Sancho = ¡Cach! Estoy seguro que no
se he enterado de una palabra,
can siempre esta estaiado; por eso
les he entonado a usaceder esale

trilla!; si la oye...!; María San-
tísima!; si el padre se hubiese
fijado en ella...!; entonces...!
¡Excomulgado a ningún!

Escena 3

Dichos: El Conde, saliendo por la puerta
central del lado izquierdo.

Conde = ¡ Camallars!

Pages = ¡ Ah...!

Pallasters = ¡ El Conde...!

(Se van retirando todos del centro de la
escena y en la vista tipo a el malo.

Al ver al Conde se pone vuelto de pie
como tocado por un viento, volviendo
enseguida a un habitual calma)

Conde = ¡ A que viene tanto alboroto?

¡ Cada uno a su puesto!; Apagad
esa luz!; ¡ Dura!; ¡ Ya todos!

Sancho = (con humildad), ¿ vos otros también
hermanos?

Conde = (con dureza), esperad un momento.
Sancho = (Aparte); Que amable es el con-
denado!

(Los Pages se marchan por la puerta
central. Los diendens retiran la lumbre,
marchándose con ella por la izquierda
de la muralla. El Page 2º se marcha
por el arco, lado derecho)

Pallasters = 1º (Al coger el suelo para
retirar las candela) no te vayas a
quemar

Pallasters = 2º Anda, que ya he tomado
precauciones. (Vance por el lado
izquierdo de la muralla)

Conde = (Dirigiéndose a los peiles que debe-
ran de estar juntos); Que misio
les trae a mi castillo?

Sancho = Sabedora la comunidad que
a vuestra hija lloriza la destina-
ban a miya, venimos enca-
gador por nuestro Abad para
entregarle unas reliquias y al

mismo tiempo...

Conde = vos pongáis hermano. Al per-
mitirle la entrada en este castillo,
fue en la creencia que la abadesa
del convento en que deposité a mi
hija os mandaba; no siendo así
pueden setivarse.

Sancho = ¿Y que hacemos con las reliquias?

Conde = devolvérsela al Abad!

Sancho = ¿Las devolváis? Mirad señor!
que las reliquias han sido siempre
muy saludable para el alma.

Conde = (Volviéndole las espaldas); Hemos
terminado!

Sancho = Esta muy bien

Conde = Si queréis esperar a que pare
~~la tempestad~~ la tempestad, podéis
hacerlo!

Sancho = Muchas gracias. Esperaremos.
(Viendo tanto en las anteriores escenas
como en las consecutivas cuidarse de

que el diálogo de hacer mani-
festaciones de mayor o menor interés)

Conde = (Que se abalanzado al toro, dice al
centinela del garita). Muchas
vigilancias ballesteros, que esta es la
parte mas debis del castillo, la mu-
ralla está muy socabada por las
aguas del mar, y es el único pun-
to por donde pueden darnos una
sorpresa! (Se queda un momento



mirando hacia el mar)

Sancho = (A unio) Y nosotros sin haber
podido averiguar todavía si mi
señor está o no preso en el castillo.

Conde = (Viendo bajar al conde hacia el prin-
cipio); Silencio!

Conde = (A parte); Mucho me preocupa
no saber de Ivorra y el trovador,
pero si mayor mi ansiedad no
haber podido descubrir todavía
el paradero de Ivorra.

Sancho = (A parte). Que estaba cuando

On! ¿Dónde le prendiréis?
Fortin = En la mar espero del buque.
A poco le habes salido en un bu-
ca, divisamos dos caballos que
corrían tan ligeros como el
viento por la montaña y en
dirección del castillo cercano.
Como la luna era tan clara
como un sol, le disparamos al-
gunas flechas, mas la distancia
era larga y no atinamos alcan-
zarle con ninguna. Esto bastó
para que se apercebiesen que le
seguíamos y cambiando de di-
rección trataron de internarse
en el buque. Al volverse y con
la velocidad que llevaban los
caballos, el que guiaba nues-
tra hija cayó al mar.

Conde = Sigue!

Fortin = Ligero como el rayo el tro-

vador hecho pie a tierra, le
venió a llivir, y colocandola
sobre un fogón corrió el partido de
muerte con mayor velocidad que
antes, y corriendo, corrió
levantando chirpar los truenos
de los cascos del caballo y retun-
bando sus pisadas en las con-
cavidades de las peñas y de la
montaña. De esta suerte en-
traron en el buque en el mo-
mento mismo que una gran-
de, compacta y pardusca nu-
ve cubría a la luna que
hasta entonces no alumbraba.

Conde = ¡Sigue! Bien...

Fortin = Llegamos al buque y compre-
diendo que era imposible volver
en aquellos apuros y queriendo

cumplimentan la orden que me ditéis de entregarlos muertos antes que dejálos escapar, le pegue fuego a aquellos jorales

Conde = ¡Oh! ¡Bien hecho!

Jostun = ¡En la media hora, una hoguera (de mas de ~~tres~~ leguas) iluminaba el espacio; el bosque ardía en totalidad.

Conde = ¡Sigue!

Jostun = Inútilmente lo buscábamos por todas partes y cuando ya me retiraba, creyendo que las llamas habían concluido con ellos, oigo la voz de un balladero que nos pedía socorro porque el trovador le había abierto una herida profunda en el pecho.

Conde = ¡Maldito trovador! ¡Sigue!

Jostun = ¡Entonces, empero una luz sostenida por la desesperación y alumbrada por millares de árboles y arbusto venenosos hasta que el trovador herido, fulto de flechas y rota su espada cayo al suelo; cuando trató de reponerse ya era tarde, nos habíamos apoderado de él. con empeño su palabra de seguirnos y en completa libertad y delante de los balladeros se dirige al castillo.

(Suena el puente) Ya están ahí.

Conde = ¡Bien, en tanto que preparan lo necesario para cogerlos de la elevada mar alta

el borque hemos corrido
buscando al trovador
buscamos quise a todos ^{algun}
mas no lo corrigio,
pues todo cuanto hizo
de nada le sirvio

Conde = Cumplido como buenos
habeis vuestra mision

Dallerturo = Cumplimos como siempre
las ordenes que dio.

Conde (Fortituro) = Si de Elvira la hermosa
te ha pegado trovador
debristes mirar primero
que ultrajabas a un gran señor,
un encanto, un oro dulce,
su inocencia, su candor
a ti te cuenta la vida
y a Elvira, su corazon.

Elvira = ¡Ah!

Fortituro = ¡Oh!

Dallerturo = ¡A muerte nuestro buen conde
al trovador sentencio,

justo estubo en la sentencia
quien tal hizo, tal pago.

Fortituro = Señor Conde, no le teme
a la muerte el trovador,
la siente si, por Elvira
por Elvira que a mi' ama

Elvira = Padre, padre, yo le juro
olvidar al trovador
si le perdona la vida
sin mas de dolor.

Conde = Que yo la vida le salve
cuando era; voto a Dios!
el dudo mas constante
que temia mi corazon.

Elvira = ¡Ah!

Fortituro = ¡Oh!

Conde = Incensado con pretera
o yo mato al trovador

Fortituro = Se aseino y de cobarde
tiene cara el buen señor

lloró = Ocella, Arturo
vino = (it Arturo) Ocella, Ocella!

Arturo = ¡vino!
Sancho = Señor, señor!

Amle = En mi rostro tal ultraje
en mi cara tal baldor
encerrarlo con preteras
o lo mato, vive Dios!

Ballestero = Que se cumpla la sentencia
y que muera el trovador
(Los ballesteros adelantan hacia Arturo)

Arturo = El que le toque a mi ropa
lo hago tría, juro a Dios,
Yo se marchar a la muerte
con enrojecimiento y vala..

Mostrarme pronto el camino

Fortun = (Desde la primera puerta izquierda)
¡vite!

Elvira = (Postrojándose ante su padre). Perdón!

Sancho = (Implorando también). ¡Señor!

Amle = (Resacaandolos). ¡Jueve, jueve!
vino = (A Elvira y a Sancho)

no temáis de la muerte
librando aieguro yo.

Arturo (Desde la puerta) Oh mi Elvira
Ah... Adios.

Elvira = Oh mi Arturo
Adios, adios

(Cae de rodilla y sin fuerzas, la cortie
ven Sancho y vino. Arturo desce
paree y entra en la priu legua
de fortuna, los ballesteros y el Amle)
Escena 6.

Elvira, Sancho, y vino

Elvira = Virgen Maria
blanca paloma
dulce refugio
del que te implora
tu eres conuelo

de lo que lloran
¡Ay! ten de Arturo
misericordia

Amo = Ahí me llora

Sancho = Valor, señora

llora = (sin prestar atención a las pa-
labras que Sancho y Amo le dirige)

Por tu hijo amado
madre amorosa
yo te suplico
mis quejas oír.
Se tu mi amparo
señor y señora
y ten de Arturo
misericordia

Amo = Ahí me llora

Sancho = Valor, señora

(Hablando)

Amo = Señalate, llora.

llora = (levantándose) Supo mucho.
Mas ese habito.

Amo = Un extraño acontecimiento
me ha obligado a colocarme
por corto instante. El Conde y
Jostun me creen muerto des-
de hace algunas horas y con-
viene a mi plan que segen
por algun tiempo en un es-
tancia.

llora = ¡Ay! Pero y mi Arturo.
Dios mio, cuanto padeces.

Sancho = (Muy conmovido) Yo tam-
bién supo, porque hasta ahora
que ves a mi señor en tan gran-
de apuro no he comprendido
lo mucho que lo quiero. Mas
yo le mostraré mi cariño mu-
riendo a un lado, o (diciendo)
defendiéndolo a mordidas de

todos son canibes que me lo tienen
apriornado.

Uñu = No es valor lo que necesitan
nos ahora. ¿Que podríamos
hacer nosotros contra tantos des-
vidos como encierra este cas-
tello. Con la estucia lo conseguiremos
todo. Voy a llevar col-
cate mi habito para que no te
conozcan. Dos frailes entraron
en el castello y no estranaron
que dos frailes se retiran de el.

Uñu = Descorreo tu intento.

Uñu = Quiero que salgas pronto de
aqui, Sanchez te acompañara
a la lancha que a quedado
amarrada y oculta entre las
peñas.

Uñu = Y he de abandonarte a tu-

turo en tan terribles momentos,
imponible. Suplicare a mi
padre y mis amigos le ablan-
daran

Uñu = Ablandar. Cuando tu vida
en este instante corre mayor
peligro que la de futuro.

Uñu = Peligra mi vida. No te
entiendo. Dease mi padre...

Uñu = El que te llevabas reconocido
como a tal, nunca hace dír
y siete años a menor del infan-
te dueño de este ensangrentado
y criminal castello.

Uñu = Pero el conde no es mi pa-
dre (verdadero?)

Uñu = No.

Uñu = ¿Juras que esta horrible revela-
cion es una calumnia; no puede

ser; eso no es mas que un pre-
texto para alejarme del castillo
y que no presencie la muerte
de Esteban.

Alonso = Ahora, te juro por el dios
que nos está mirando desde el
cielo y a quien tantas veces he
ofendido que digo verdad. De
darse mas tarde cuantas ex-
plicaciones necesites; pero
ahora sal del castillo, salva
tu vida, salva la de Esteban y
salva también la mía.

Ahora = Pero lo que me pasa es un
horrible miedo. Si el conde no
es mi padre --- ¿quien puede
serlo entonces. Por piedad no
tortures mas mi alma y
cuentas de una vez toda esa

historia.

(Sancho observa y mira por la puerta
en que está encerrado Esteban)

Alonso = Vencha. El enfatuado conde
dueno de este castillo habia ago-
tado en orgias y rindosas bases
malas toda la fortuna que le
legaron sus mayores. Falto
de recurso y con valor suficiente
para acometer arriesgadas em-
presas se dedico en union de
cinco viles y atrevidos servi-
dores a robar y asesinar,
cubriendo un semblante con
antifaces negros para no ser
conocidos. Nunca me cansa
decirlo, yo tomaba parte
de esa pequeña orda de to-
ragidos. Toda la comarca

estaba aterrorizada y se nos co-
nocie por los bandidos de las ca-
ras negras. Cuanto hicieron
para salvarnos fue inútil, por-
que nos guardábamos en nuestro
castillo y nadie podía sospechar
que fuera todo un cande quien-
tan alevoso crimen, como
tú.

Lloro = Sigue.

Vino = Una noche en que como de
costumbre acuchabamos puesto
en la encruzijada de un cami-
no, vimos acercarse cinco gi-
netes; uno de ellos te conducía
en un braso.

Lloro = Sigue por dios.

Vino = Como hacia ellos y se

travo una sangrienta lu-
cha. Valiente eran, bien de-
fendieron su vida matando
a dos de los nuestros, pero a la
media hora, siete cadáveres
se encontraban tendidos en tierra.

Lloro = Que horas!

Vino = Oí un rememorar en mis oídos
las últimas y entrecortadas pa-
labras del que te conducía en
su braso. "No toques a esa
niña, respétala, que es hija
de padres muy ilustres."

Lloro = Ah!

Vino = Dime tu que ya no puedo
sostenerte, dijo, dirigiéndose a
mí, y entregándome aquellas
hermosas criaturas. ¡Juro por
dios trino y uno que dudo si

momento que te toca on mis
manos senti' que se regeneraba
mi alma!

lleva = (secundre una legüma) Acaba

vino = "¿Quién es capitanea; quién
o manda? pregunto el mori-
bundo. "Yo", contesto enfaticamen-
te mi seño. "Pues jurame
no matar a esa niña y te
revelare un secreto que pue-
de proporcionarte un tercio
mayor que ~~encierra~~ la caja
que me has quitado encierra.

"De lo juro. Habla, Dijo el
conde. "Dos señales tiene esa
niña para conocerla. Una
es unas pequeñas cruz sobre
el hombro derecho

lleva = Ciesto.

vino = Flecha i fuego con un
grueso anillo de oro.

lleva = Y la otra.

vino = Lo mismo pregunto mi
señor viendo que la vida de
aquel hombre se estingia.
"La mitad de una medalla de
la virgen de Lavadonga, dijo,
¿y la otra mitad? repuse yo.
"¿Quién la tiene?" Su padre,
repuso el moribundo ya sin
aliento. "Y quien es ese padre,
sepamos pregunto el conde.

El rey ----

lleva = ¡Juro --!

vino = Y así poder acabar de pro-
nunciar tan esclarecido nom-
bre avaro el moribundo.

lleva = ¡Ah! (Diciendo con pesadumbre
cabeza) (Pequeña paure)

Mundo = Ya te he dicho cuento se
acerca de tu nacimiento. Ahora
te dire tambien que el conde é
tratado varias veces de asen-
nante temiendo ser descubierto.

Dime llvira si puedes esperar
clemencia del conde

Llvira = vñ. Y mi Arturo.

Mundo = Yo lo salvaré

Sancho = Algún vñe.

Mundo = Llévame llvira y tu lanceo.

(Entran los tres en la segunda puer-
ta derecha)

Escena 7.

Ballertero: primera puerta in-
quierda

Mundo

Ballertero = Vámonos todos

a descansar
que el miserable
preso ya está

Vámonos allá
Vámonos allá

Que entre las garras
del gabilan
preso se halla
no ha de escapar

Vámonos allá
Vámonos allá
Vámonos pronto
a descansar

(Desaparecen los ballerteros por el lado
derecho del Tro)

Escena 8.

Llvira con el hábito puesto: Mundo in-
el. Sancho. Salen segunda puerta de
recha

Lancho = (Viendo marchas a la bellera)

Ya se algarán
vino = No perdamos tiempo; idos,
recoger la lancha, mora con
ligereza los ramos para que
lleguen cuanto antes debajo
de esa garita

Lancho = Y el centinela

vino = la verdad ^{le} le corre de
mi cuenta. no detenerse, yo
les prometo que Osorio sera
al momento con vosotros.

Lancho = Venid.

Vino = Si. Venid.

(Llueve y lancho desaparece por la pri-
mera puerta del lado derecho. Los re-
lampagos seran mas luminosos y los
truenos mas ruidos y fuertes)

Vicente, D.

vino = El centinela dentro de la garita

vino = Dios mio, perdona la villana
acción que voy a ejecutar desca-
mande la sangre de ese inocente
centinela; pero si preciso franquea
este un camino seguro y pronto
al trovador.

(Sale el primer, se dirige a la garita;
apenas entra en ella se oye un grito,
al que acompaña un relampago y
un trueno = Sale vino de la garita
limpiando el puntal en un cepillo
y lo guarda. Siguiendo hacia el praeio)

Se toco a Beltran, lo he conocido
en la voz: bien muerto esta, Van
tante infame fue siempre. Bien
que los servidores de este crimi-
nal castillo, con varias caeciones

todos hemos sido iguales. ¿Vé?

Alguien llega. (Entre en la segunda
puerta del lado derecho)

licencia. 10.

El Conde: Jostum, con una cordón y
un pequeño farolillo encendido en
la mano. Salen por la primera
puerta del lado izquierdo

Conde = Despacha pronto, y cuando
lo tengas muerto y colgado de
la almena, amarrale a los
pies ese farol; quiero que vean
mis servidores de noche y día
como castigo al que me ofende.

Jostum = Serán cumplidas vuestras
órdenes, señor.

(En este momento se oye caer el puente)

Conde = ¿A caído el puente?

Jostum = Sí.

Conde = ¿Y quién puede entrar a
estas horas y sin mi permiso
en el castillo?

Jostum = Ve a verlo, señor.

Conde = Yo ire a enterarme. Aligeras
cuento antes la muerte del trovador.
(Vase el Conde por la primera puerta de
derecha. Jostum sale por la primera puerta
del lado izquierdo: lo conducen dos Ba-
llerinos amarrado por las manos con
servando cada uno la punta de un
cordón.)

licencia. 11.

Jostum: Jostum; sinó oculto: dos Ba-
llerinos

Jostum = ¿A donde me conducen?

(Reparando en las cuerdas que tiene
Jostum). Oh! esas cuerdas! ¿Que
muerte me vais a dar. Loyno-
bleyno concentire que se me cuel-

que de una almena.

Fortun = Delante con el.

(Los Ballerinos tiran de Fortuna con alguna violencia y desaparecen con el por la escalera que da paso al torreón alto)

Fortuna = ¡Ah! ¡Cabada! ¡Ahínoos!

(Desaparecen: Sale Simo y se marcha de tras de ella por la escalera)

Simo = Fortun, llegó el momento de probar cual prima es mas cetera, verán como é mi no me tiembles la mano, ni me late el coraon: verán como yo no clavo con el timor del aserino, sino con el corage y el calor que da la vara y la justicia.

(Desaparece precipitadamente por la escalera)

Acto 12.

El Conde: primera puerta derecha?

Conde = ¿Van los frailes: raro es que se hayan marchado en la ma-

ñana de la tempestad. Dios o el demonio los conduzcan por buen camino.

(En este momento surge la tormenta con raras truenos)

Ruge y aumenta, condenada: no creas que tus relampagos me intimidan, ni tus truenos me hacen estremecer. Como suenan las embravecidas olas del mar.

(Relampago y trueno); ¡Dormiré noche! Estos relampagos y estos truenos traen à mi memoria ~~que he tenido~~ ~~de la botin~~ memoria los mejores momentos que he tenido de botin (de robos) y muerte. Eran hem todo y seran siempre mis mayores agias. (Muerca)

(Dirigiendose hacia el ~~torreón~~ las murallas o mirando hacia el torreón alto del lado derecho). Pero era bur...!

Cuanto tarda en aparecer...!
(Reflejo de luz en el tro. lado derecho)
¡Ah! si, ^{allí está} ya ves el farolillo pendiente
de la pira del trocador: como refleja
su diminuta luz con la oscuridad
de la noche. (Desaparece por la derecha
de la muralla)

Escena 13.

Arturo y Simón: bajando con precipi-
tación por las escaleras del torreón

Arturo = (Abrazando a Simón) Simón,
te debo las vidas.

Simón = No hace muchas horas
que salvasteis la mía. Vayamos,
a no perder tiempo, temo que
los ballesteros que han huido
de nosotros al ver morir a Gas-
tán alboroten a los moradores
del castillo. ¡Corramos al agua!

que no es muy alta la muralla.
Arturo = Mas...
Simón = Siento no poderle ofrecer otro
camino, pero en estos momentos
no veo otro mas seguro y espe-
dito para que podamos salir ^{de aquí}
con vidas.

Arturo = ¡Y mi hermana...

Simón = Hace rato que marché con
el muchacho, fué a recoger la lan-
cha para situarse con ellas
debajo de esa garita. Pronto,
al agua.

Arturo = Vay, (Dirigiéndose a la mu-
ralla: sube a ella y por entre dos
almenas se arroja al mar.)
¡Eh! ¡Eh!..

Simón = ¡Te ayudo! (En este momento
se ve un relampago y se oye un trueno)
¡Demonio! con la borrasca que
tengo en mi covara no me

habría fijado en esta del mar.
(Quemándose a la muralla)

Muy bien puede ahogarse ese
hombre... Pero... si no habría
otra salida.

(Quemándose hacia el proscenio)

Voy con presteza a quitarte al
conde las cajas en que encierran sus
mas ricas y preciadas joyas; y se
dónde las oculta. La mayor parte
de ellas pertenecieron a Uliva y...
a Uliva es preciso ^{desembolsarlas} ~~que se las~~

(Vase por la puerta central del lado izquierdo)

Escena. Ila.

El Conde, a poco Arturo, Sancho y Uliva,
dentro: después vino y acompaña
nacimiento.

Conde = (Saliendo por el lado derecho de la
muralla) Que bien esta su cuerpo
colgado de la almena. Ya estoy sa-
tisfecho. (Quemándose hacia el proscenio)

Cuanto tardas Arturo en bajar
del torreón...

Arturo = (Dentro, en su fuerte); Sancho!
Conde = (Sorprendido), ¿quién? (¿que crea
chando)

Arturo = (Dentro) Sancho!!

Sancho = (Dentro y con un algo lejano)
Señor!

Conde = Oh!... En el mar.

Uliva = (Dentro con un algo lejano) Arturo!
Conde = Uliva!!!

(Se dirige con prontitud a la muralla)

Sancho = (Dentro) ¡Alla vamos!

Arturo = Pronto, que me ahogo!!

Conde = (Volviéndose para mirar al torreón)

Pero era hueco!... ¿Quién es ese

hombre que cuelga de esa almena!

(Dirigiéndose a la garita) Centinela...

Centinela! (Entra en la garita y
sale aterrado). Oh! Mi mano se
han unido al tocar al

Centinelas y ... (relampagos fuertes
a la luz de este relampago se miran
las manos y se las ve manchadas
de sangre). Están manchadas de
sangre!!... Satanás, anda esta
noche en mi castillo!!

(Elto y dirigiéndose todo descompuesto al
centro de la escena)

¡Ballesteros!!; Aquí!!; ¡Faced
luz!!; Pronto!!!

(Salen por la 3ª puerta del lado izquier-
do dos Ballesteros con flechas de resen-
ta encendidas: al verlo venir el
conde corre hacia ellos y tomando
una de las antorchas entra en
ella ~~encendida~~ en la garita).

Apenas entra cae un rayo sobre
la garita y cae esta apagando la
luz y arrojando al conde y unas
gran porción de la muralla, que

donde las agitadas aguas del mar
al descubierto.

Los Ballesteros retroceden aterrados.
Uno que habra aparecido en la
puerta central izquierda (con una
cagita de regular dimensiones debajo
del brazo) en el momento mismo
que el conde se dirige con la luz
a la garita, exclama al verla
caer)

Uno = ¡¡¡ Justicia de Dios!!!

(Instantaneamente se ven salir de
todas partes, a toda la severa sombra
del castillo: muchos de ellos con
achas encendidas)

¡Compañeros, que sirva lo que
estais presenciando de saludable
escarmiento! ¡Huir para nien-
pre de este castillo que está
señalado por la mano de Dios!

(En este momento aparece la lancha
frente a la muralla destruida
y dentro de ella; Uria, Arturo y
Lembo)

Arturo = Uria. Por las piedras pue-
den llegar hasta nosotros.

Uria = Voy. Uria

(Por las piedras que han caído de la
muralla para Uria y llega a la
lancha) (Murida)

Uria, Arturo, Lembo y Uria
(A un tiempo)

Corre barquilla
corre veloz
anda ligera
ya sin temor
surca las olas
gire el timón
que la tormenta
paso, paso

Coro general = Horrible noche
la que paso
misericordia
señor, perdón

(Se portan todos e inician a amanecer)

Uria, Arturo, Lembo y Uria.
(alejándose)

Corre barquilla
corre veloz
anda ligera
ya sin temor

L. L. L.

Felo

Fin de la obra = Levilla 16 de
Marzo de 1886.



